

LEMBAGA PELABUHAN JOHOR

JALAN MAWAR MERAH 2, PUSAT PERDAGANGAN PASIR GUDANG 2 81700 PASIR GUDANG, JOHOR DARUL TA'ZIM



Rujukan

: LPJ/IP/OPS/24JLD3(37)

Tarikh :

14 Januari 2020

NOTIS PELABUHAN BIL. 1 / 2020 PORT NOTICE NO. 1/2020

LEMBAGA PELABUHAN JOHOR JOHOR PORT AUTHORITY

Kepada:

PEMAKLUMAN KEPADA OPERATOR-OPERATOR PELABUHAN, **EJEN** PERKAPALAN, EJEN PENGHANTARAN, PENGHANTAR FRET, PERSATUAN-PERSATUAN, PEMILIK JETI PERSENDIRIAN DAN PENGGUNA-PENGGUNA PELABUHAN PASIR GUDANG DAN PELABUHAN TANJUNG PELEPAS

To:

Notification to port operators, shipping agents, forwarding agents, freight forwarders, associations, private jetties and users of Pasir Gudang Port and Tanjung Pelepas Port

Perkara:

PINDAAN MENGENAI PENGENDALIAN DAGANGAN BERBAHAYA UN 3166 DAN

UN3171

Subject:

AMENDMENTS ON HANDLING OF DANGEROUS GOODS UN 3166 AND UN3171

- Pindaan terkini Kod **IMDG** 39-18 sepertimana Notis Pelabuhan Bil. 7/2019 mula berkuatkuasa pada 1 Januari 2020.
- 1. The latest amendments of IMDG Code 39-18 as per Port Notice No. 7/2019 is effective from 1 January 2020.
- 2. Pindaan Kod IMDG terkini versi 39-18 menyatakan dagangan berbahaya UN 3166 VEHICLE, FLAMMABLE GAS POWERED VEHICLE, FLAMMABLE LIQUID POWERED or VEHICLE, FUEL CELL, FLAMMABLE GAS POWERED or VEHICLE, FUEL CELL, FLAMMABLE **LIQUID POWERED** UN. NO: 3166 **IMO CLASS: 9**
- 2. The latest IMDG Code Amendment version 39-18 states that dangerous goods UN 3166 VEHICLE, FLAMMABLE GAS **POWERED** or VEHICLE. FLAMMABLE LIQUID POWERED or VEHICLE, FUEL CELL, FLAMMABLE GAS POWERED or VEHICLE, FUEL **CELL, FLAMMABLE LIQUID POWERED** UN. NO: 3166 **IMO CLASS: 9**

adalah tertakluk kepada Special Provision (SP) SP356, SP388, SP961 dan SP962. (Sila rujuk lampiran).

is subject to Special Provision (SP) SP356, SP388, SP961, and SP962. (Please refer the attachment).

IBU PEJABAT (PASIR GUDANG)

TERMINAL FERI CHANGI, SINGAPURA

LAMAN WEB

07-253 4000 (TEL.)

07-251 7684 (FAKS)

02-6545 3230 (TEL.) 02-6545 3231 (FAKS)

http://www.lpj.gov.my

e-mail: admin@lpj.gov.my

 Manakala bagi dagangan berbahaya UN 3171 BATTERY-POWERED VEHICLE or BATTERY-POWERED EQUIPMENT UN. NO: 3166 IMO CLASS: 9

adalah tertakluk kepada *Special Provision* (SP) **SP388**, ,**SP961**, **SP962** dan **SP971**) (*Sila rujuk lampiran*).

- 4. Pengisytiharan dagangan berbahaya perlu dibuat oleh pihak ejen perkapalan (import, transhipment dan transit) dan ejen penghantaran (eksport).
- 5. Peruntukan *placard, marking, labelling* dan *marine pollutants* adalah tidak terpakai.
- Sekiranya keperluan SP961/971 telah dipatuhi, satu Letter of Indemnity (LOI), perlu dikemukakan kepada pelabuhan sebelum aktiviti pemunggahan (import / transhipment) atau muatan (eksport) dijalankan.
- 7. Sebarang pertanyaan berhubung notis ini boleh diajukan kepada Pengurus Keselamatan, Kesihatan & Persekitaran:

Mohd Zahari bin Mohd Rusjuna No. Tel: 07-2534000 ext. 4052 019-7905879 Email: zahari@lpj.gov.my

- 3. Whereas for UN 3171 BATTERY-POWERED VEHICLE or BATTERY-POWERED EQUIPMENT UN. NO: 3166 IMO CLASS: 9
 - is subject to Special Provision (SP) SP388, SP961, SP962 and SP971) (Please refer to attachment).
- The declaration of dangerous goods shall be made by the shipping agent (import, transhipment and transit) and forwarding agent (export).
- 5. Placarding, marking, labelling and marine pollutants provisions do not apply.
- If meet the requirements of SP961/971 are met, a Letter of Indemnity (LOI) must be submitted to the port before discharging (import / transhipment) or loading (export) activity is carried out.
- 7. Any enquiries relating to this notice may be directed to the Safety, Health & Environment Manager:

Mohd Zahari bin Mohd Rusjuna No. Tel: 07-2534000 ext. 4052 019-7905879 Email: zahari@lpj.gov.my

PROFESIONALISME MEMANTAPKAN PERKHIDMATAN

Professionalism Enhances Service

Yang Benar,

MUHAMMAD RAZIF BIN AHMAD PENGURUS BESAR

LEMBAGA PELABUHAN JOHOR

razifahmad@lpj.gov.my

No.dokumen: 183913

LAMPIRAN / ATTACHMENT:

- 1) SP 356 Metal hydride storage systems installed in vehicles, vessels or aircrafts or in completed components or intended to be installed in vehicles, vessels or aircrafts shall be approved by the competent authority before acceptance for transport. The transport document shall include an indication that the package was approved by the competent authority or a copy of the competent authority approval shall accompany each assignment.
- 2) SP 388 UN No. 3166 entries apply to vehicles powered by flammable liquid or flammable gas internal combustion engines or fuel cells.

Vehicles powered by a fuel cell engine shall be assigned to the entries UN 3166 VEHICLE, FUEL CELL, FLAMMABLE GAS POWERED or UN 3166 VEHICLE, FUEL CELL, FLAMMABLE LIQUID POWERED as appropriate. These entries include hybrid electric vehicles powered by both a fuel cell and an internal combustion engine with wet batteries, sodium batteries, lithium metal batteries or lithium ion batteries, transported with the battery (ies) installed.

Other vehicles which contain an internal combustion engine must be assigned to UN 3166 VEHICLE, FUEL CELL, FLAMMABLE GAS POWERED or UN 3166 VEHICLE, FUEL CELL, FLAMMABLE LIQUID POWERED as appropriate. These entries include hybrid electric vehicles powered by both an internal combustion engine and wet batteries, sodium batteries, lithium metal batteries or lithium ion batteries, transported with the battery (ies) installed.

If a vehicle is powered by a flammable liquid and a flammable gas internal combustion engine, it shall be assigned to UN 3166 VEHICLE, FLAMMABLE GAS POWERED.

Entry UN 3171 only applies to vehicle powered by wet batteries, sodium batteries, lithium metal batteries or lithium ion batteries and equipment powered by wet batteries or sodium batteries transported with these batteries installed.

For the purpose of this special provision, vehicles are self-propelled apparatus designed to carry one or more persons or goods. Examples of such vehicles are cars, motorcycles, scooters, three- and four-wheeled vehicles or motorcycles, trucks, locomotives, bicycles (pedal cycles with a motor) and other vehicles of this type (e.g. self-balancing vehicles or vehicles not equipped with at least one seating position), wheelchairs, lawn tractors, self-propelled farming and construction equipment, boats and aircraft. This includes vehicles transported in a packaging. In this case some parts of the vehicle may be detached from its frame to fit into the packaging.

Examples of equipment are lawnmowers, cleaning machines or model boats and model aircraft. Equipment powered by lithium metal batteries or lithium ion batteries shall be assigned to the entries UN 3091 LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or UN 3091 LITHIUM METAL BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT or UN 3481 LITHIUM ION BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT or UN 3481 LITHIUM METAL BATTERIES PACKED WITH EQUIPMENT, as appropriate.

Dangerous goods such as batteries, airbags, fire extinguishers, compressed gas accumulators, safety devices and other integral components of the vehicle that are necessary for the operation of the vehicle or for the safety of its operator or passengers, shall be securely installed in the vehicle and are not otherwise subject to this Code.

- 3) **SP 961** Vehicles are not subject to the provisions of this Code if any of the following conditions are met:
 - Vehicles are stowed on the vehicle, special category and ro-ro spaces or on the
 weather deck of a ro-ro ship or a cargo space designated by the Administration (flag
 State) in accordance with SOLAS 74, chapter II-2, regulation 20 as specifically
 designed and approved for the carriage of vehicles and there are no signs of leakage
 from the battery, engine, fuel cell, compressed gas cylinder or accumulator, or fuel tank
 when applicable. When packed in a cargo transport unit the exception does not apply
 to container cargo spaces of a ro-ro ship.
 - In addition, vehicles powered solely by lithium batteries and hybrid electric vehicles powered by both an internal combustion engine and lithium metal or ion batteries, the batteries shall meet the provisions of 2.9.4, excepts that 2.9.4.1 does not apply when pre-production prototype are installed in the vehicles and the vehicles is manufactured and approved according to the provisions applied in the country of manufacture or country of use. Where a lithium battery installed in a vehicle is damage or defective, the battery shall be removed:
 - Vehicles powered by a flammable liquid fuel with a flashpoint of 38°C or above, there
 are no leaks in any portion of the fuel system, the fuel tank(s) contains 450 liters of fuel
 or less and installed batteries are protected from short-circuit;
 - Vehicles powered by a flammable liquid fuel with a flashpoint less than 38°C, the fuel tank(s) are empty and installed batteries are protected from short circuit. Vehicles are considered to be empty of flammable liquid fuel when the fuel tank has been drained and the vehicles cannot be operated due to lack of fuel. Engine components such as fuel lines, fuel filters and injectors do not need to be cleaned, drained or purged to be considered empty. The fuel tank does not need to be cleaned or purged;
 - Vehicles powered by a flammable gas (liquified or compressed), the fuel tank(s) are empty and the positive pressure in the tank does niot exceed 2 bar, the fuel shut-off or isolation valve is closed and secured, and installed batteries are protected from short circuit;
 - Vehicles solely powered by a wet or dry electric storage battery or a sodium battery, and the battery is protected from short circuit
- 4) SP 962 vehicles, not meeting the conditions of special provision 961 shall be assigned to Class 9 and shall meet the following requirements:
 - Vehicles shall not show signs of leakage from batteries, engines, fuel cells, compressed gas cylinders or accumulators, or fuel tank(s) when applicable;
 - For flammable liquid powered vehicles the fuel tank(s) containing the flammable liquid shall not be more than one fourth full and in any case the flammable liquid shall not exceed 250 liters unless otherwise approved by the competent authority;
 - For flammable gas powered vehicles, the fuel shut-off valveof the fuel tank(s) shall be securely closed;
 - Installed batteries shall be protected from damage, short circuit, and accidental activation during transport. Lithium batteries shall meet provision 2.9.4 except that 2.9.4.1 does not apply when pre-production prototype batteries or batteries of a small production run, consisting of not more than 100 batteries, are installed in the vehicles and the vehicles is manufactured and approved according to the provisions applied in the country of manufacturer or country of use. Where lithium battery install in a vehicle is damage or defective, the batteries shall be removed and transported according to SP376, unless otherwise approved by the component
- 5) **SP 971** Battery powered equipment may only be transported provided that the battery shows no sign of leakage and is protected from short-circuit. In this case, no other provisions of this Code apply.

The provision of these code revelent to marking, labelling, placarding and marine pollutants shall not apply.